

Для користувача

Посібник з експлуатації



electronicVED

VED E ../7 INT

UA



Видавець/виробник

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

Зміст

Зміст

1	Безпека.....	3
1.1	Пов'язані з діями застережні вказівки	3
1.2	Використання за призначенням.....	3
1.3	Загальні вказівки з безпеки	3
2	Вказівки до документації.....	5
2.1	Дотримання вимог спільно діючої документації	5
2.2	Зберігання документації	5
2.3	Сфера застосування посібника	5
3	Опис виробу.....	5
3.1	Інформація на паспортній табличці.....	5
3.2	Маркування СЕ.....	5
3.3	Національний знак відповідності України	5
3.4	Термін служби	5
3.5	Дата виготовлення.....	5
4	Введення в експлуатацію та експлуатація	5
4.1	Введення виробу в експлуатацію	5
4.2	Використання виробу.....	5
5	Несправності.....	6
6	Технічне обслуговування і догляд	6
6.1	Технічне обслуговування	6
6.2	Догляд виробу	6
7	Вторинна переробка та утилізація	6
8	Гарантія та сервісна служба.....	6
8.1	Гарантія	6
8.2	Сервісна служба.....	7



1 Безпека

1.1 Пов'язані з діями застережні вказівки

Класифікація застережних вказівок за типом дій

Застережні вказівки за типом дій класифіковані наступним чином: застережними знаками і сигнальними словами щодо ступеня можливої небезпеки, на яку вони вказують:

Застережні знаки та сигнальні слова



Небезпека!

безпосередня небезпека для життя або небезпека тяжкого травмування



Небезпека!

Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом



Попередження!

небезпека легкого травмування



Обережно!

вірогідність матеріальних збитків або завдання шкоди навколишньому середовищу

1.2 Використання за призначенням

При неналежному використанні або використанні не за призначенням існує ймовірність пошкодження виробу та інших матеріальних цінностей.

Проточні електронагрівачі **Vaillant electronicVED** можуть використовуватися лише для підготовки гарячої води.

Проточні електронагрівачі **Vaillant electronicVED** призначені лише для побутового використання в закритих приміщеннях, захищених від впливу низьких температур.

Проточні електронагрівачі **Vaillant electronicVED** не призначені для експлуатації в циркуляційному трубопроводі.

До використання за призначенням належить:

- дотримання посібників з експлуатації виробу, що додаються, а також всіх інших вузлів установки



- дотримання всіх наведених в посібниках умов огляду та технічного обслуговування.

Експлуатація цього виробу можлива дітьми віком понад 8 років, а також - особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями лише за умови нагляду за ними або після проходження ними інструктажу з безпечного використання виробу та ознайомлення з факторами пов'язаної з цим небезпеки. Дітям забороняється гратися з виробом. Дітям забороняється виконувати без нагляду миття та проведення робіт з технічного обслуговування, що виконуються користувачем.

Інше, ніж описане в цьому посібнику використання, або використання, що виходить за межі описаного, вважається використанням не за призначенням. Використанням не за призначенням вважається також будь-яке безпосередньо комерційне та промислове використання.

Увага!

Будь-яке неналежне використання заборонено.

1.3 Загальні вказівки з безпеки

1.3.1 Небезпека травм і матеріальних збитків у результаті неправильного або пропущеного технічного обслуговування та ремонту.

- ▶ Ніколи не намагайтесь виконати роботи з ремонту та технічного обслуговування свого виробу власними силами.
- ▶ негайно доручіть спеціалісту усунути несправності та пошкодження.
- ▶ Дотримуйтесь вказаних інтервалів технічного обслуговування.

1.3.2 Небезпека через помилкове керування

Через помилкове керування ви можете створити небезпечну ситуацію для себе та інших людей і спричините матеріальні збитки.

- ▶ Уважно прочитайте цей посібник та всю спільно діючу документацію, зокрема главу "Безпека" та застережні вказівки.



1 Безпека

1.3.3 Небезпека ошпарювання гарячою водою

Температура води на точках забору може сягати до приблизно 60 °С.

- ▶ Стежте за тим, щоб при використанні виробу не опектися.
- ▶ Для уникнення можливості опіків, доручіть спеціалісту встановити на виробі захист від опіків.



2 Вказівки до документації

2.1 Дотримання вимог спільно діючої документації

- ▶ Обов'язково дотримуйтесь вимог всіх посібників з експлуатації, що додаються до вузлів установки.

2.2 Зберігання документації

- ▶ Зберігайте цей посібник та всю спільно діючу документацію для подальшого використання.

2.3 Сфера застосування посібника

Дія цього посібника розповсюджується винятково на:

Виріб — артикульні номери

VED E 18/7 INT	0010014913
VED E 21/7 INT	0010014914
VED E 24/7 INT	0010014915
VED E 27/7 INT	0010014916

3 Опис виробу

3.1 Інформація на паспортній табличці

Символ	Значення
	→ Гл. "Маркування CE"
	Маркування VDE-GS підтверджує відповідність стандарту та перевіреній безпеці.
	Символ відповідності стандарту для електромагнітної сумісності
	Утилізація виробу з побутовим сміттям заборонена.
	Ознайомтеся з усіма інструкціями.
 21054500100028300006000001N4	Штрих-код з серійним номером, Цифри від 7 до 16 формують артикульний номер

3.2 Маркування CE



Маркування CE документально підтверджує відповідність виробів згідно з параметрами, вказаними на паспортній табличці, основним вимогам діючих нормативів.

Декларацію про відповідність можна проглянути у виробника.

3.3 Національний знак відповідності України



Маркування національним знаком відповідності виробу свідчить його відповідність вимогам Технічних регламентів України.

3.4 Термін служби

За умови дотримання правил транспортування, зберігання, монтажу і експлуатації, очікуваний термін служби виробу складає 10 років.

3.5 Дата виготовлення

Дата виготовлення (тиждень, рік) вказані в серійному номері на паспортній табличці:

- третій і четвертий знак серійного номера вказують рік виробництва (у двозначному форматі).
- п'ятий і шостий знак серійного номера вказують тиждень виробництва (від 01 до 52).

Тиждень 01-05	Тиждень 05-09	Тиждень 09-13	Тиждень 14-18
Січень	Лютий	Березень	Квітень
Тиждень 18-22	Тиждень 23-27	Тиждень 27-31	Тиждень 31-35
Травень	Червень	Липень	Серпень
Тиждень 36-40	Тиждень 40-44	Тиждень 44-48	Тиждень 49-52
Вересень	Жовтень	Листопад	Грудень

4 Введення в експлуатацію та експлуатація

4.1 Введення виробу в експлуатацію

- ▶ Виріб слід вводити в експлуатацію лише після повного встановлення й закриття обшивки.

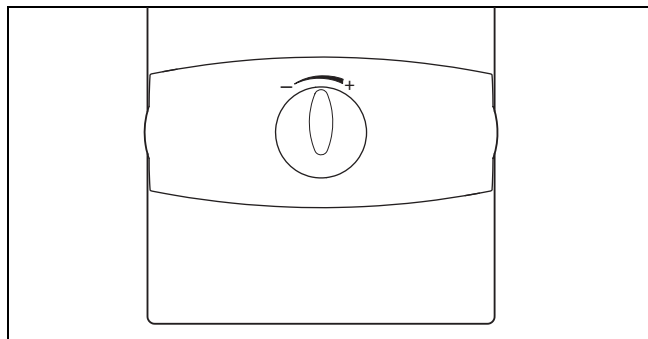
4.2 Використання виробу

Якщо ви відкрили на точці забору (змішувальний клапан або окремий кран) гарячу воду, виріб увімкнеться автоматично і підготує гарячу воду.

Можна налаштувати температуру води на точках забору між 30 °C (до упору ліворуч) та 60 °C (до упору праворуч).

Виріб регулює температуру, але не кількість води, яка використовується.

5 Несправності



Небезпека!

Небезпека опшарювання гарячою водою

Температура води на точках забору може сягати до 60 °C.

- ▶ Стежте за тим, щоб при використанні виробу не опектися.
- ▶ Для уникнення можливості опіків, доручіть спеціалісту встановити на виробі захист від опіків.

- ▶ Якщо температура занизька, поверніть задатчик температури за годинниковою стрілкою, щоб досягти бажаної температури (до упору праворуч = 60 °C).
- ▶ Якщо температура зависока, поверніть задатчик температури проти годинникової стрілки, щоб досягти бажаної температури (до упору ліворуч = 30 °C).
- ▶ Якщо виріб при низькій температурі та при спусканні великої кількості води не досягне налаштованої температури води, короткочасно скоротіть кількість води на точці забору.
 - ◀ Виріб підвищить температуру води дуже швидко.

Температура гарячої води залежить від:

- температури подачі холодної води
- кількості спущеної води
- класу потужності приладу

5 Несправності



Небезпека!

Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом

Струмоведучі проводи та підключення можуть призвести до небезпечного для життя ураження електричним струмом.

- ▶ Ні в якому разі не знімайте обшивку.
- ▶ Не намагайтеся самостійно ремонтувати виріб.

У виробі не може виникнути таких несправностей, які ви можете усунути власноруч.

- ▶ Негайно повідомте про всі несправності виробу у ваш спеціалізований сервісний центр.

6 Технічне обслуговування і догляд

6.1 Технічне обслуговування

Передумовою для тривалої експлуатаційної готовності, безпеки, надійності та тривалого терміну служби є технічний огляд і технічне обслуговування виробу кваліфікованим спеціалістом кожні три роки.

6.2 Догляд виробу



Обережно!

Вірогідність матеріальних збитків внаслідок використання непридатних засобів для чищення!

- ▶ Не використовуйте аерозолі, абразивні засоби, миючі засоби, та засоби для чищення, що містять розчинники або хлор.
- ▶ Очистіть обшивку вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила, що не містить розчинників.

7 Вторинна переробка та утилізація

- ▶ Доручіть утилізацію упаковки спеціалісту, який встановив виріб.



Якщо виріб позначений таким знаком:

- ▶ У цьому випадку забороняється утилізувати виріб разом із побутовими відходами.
- ▶ Замість цього здайте виріб до пункту прийому старих електричних або електронних приладів.



Якщо виріб містить елементи живлення, позначені цим знаком, це означає, що вони містять шкідливі для здоров'я та навколишнього середовища речовини.

- ▶ У цьому випадку здайте елементи живлення до пункту прийому елементів живлення.

8 Гарантія та сервісна служба

8.1 Гарантія

1. Гарантія надається на наведені в інструкції для кожного конкретного приладу технічні характеристики.
2. Термін гарантії заводу виробника:
 - 12 місяців від дня введення устаткування в експлуатацію, але не більше 18 місяців від дня покупки товару;
 - за умови підписання сервісного договору між користувачем та сервіс-партнером по закінченню першого року гарантії
 - 24 місяця від дня введення устаткування в експлуатацію, але не більш 30 місяців від дня покупки товару; при обов'язковому дотриманні наступних умов

- а) устаткування придбане у офіційних постачальників Vaillant у країні, де буде здійснюватися його установка;
 - б) введення в експлуатацію і обслуговування устаткування здійснюється уповноваженими Vaillant організаціями, що мають чинні місцеві дозволи і ліцензії (охорона праці, газова служба, пожежна безпека і т.д.);
 - в) були дотримані всі приписи, наведені в технічній документації Vaillant для конкретного приладу.
3. Виконання гарантійних зобов'язань, передбачених чинним законодавством тої місцевості, де був придбаний апарат виробництва фірми Vaillant, здійснюють сервісні організації, уповноважені Vaillant, або фірмовий сервіс Vaillant, що мають чинні місцеві дозволи і ліцензії (охорона праці, газова служба, пожежна безпека і т.д.).
 4. Гарантійний термін на замінені після закінчення гарантійного строку вузли, агрегати і запасні частини становить 6 місяців. У результаті ремонту або заміни вузлів і агрегатів гарантійний термін на виріб у цілому не поновлюється.
 5. Гарантійні вимоги задовольняються шляхом ремонту або заміни виробу за рішенням уповноваженої Vaillant організації.
 6. Вузли і агрегати, які були замінені на справні, є власністю Vaillant і передаються уповноваженій організації.
 7. Обов'язковим є застосування оригінальних приладь (труби для підведення повітря і/або відводу продуктів згоряння, регулятори, і т.д.), запасних частин;
 8. Претензії щодо виконання гарантійних зобов'язань не приймаються, якщо:
 - а) зроблені самостійно, або не уповноваженими особами, зміни в устаткуванні, підключенні газу, притоку повітря, води й електроенергії, вентиляції, на димоходах, будівельні зміни в зоні встановлення устаткування;
 - б) устаткування було ушкоджено при транспортуванні або неналежному зберіганні;
 - в) при недотриманні інструкцій з правил монтажу, і експлуатації устаткування;
 - г) робота здійснюється при тиску води понад 10 бар (для водонагрівачів);
 - д) не з нового рядка параметри напруги електричної мережі не відповідають місцевим нормам;
 - е) збиток викликаний недотриманням державних технічних стандартів і норм;
 - ж) збиток викликаний потраплянням сторонніх предметів в елементи устаткування;
 - з) застосовується неоригінальне приладдя і/або запасні частини.
 9. Уповноважені організації здійснюють безоплатний ремонт, якщо недовіки не викликані причинами, зазначеними в пункті 7 (8), і роблять відповідні записи в гарантійному талоні.

8.2 Сервісна служба

Безкоштовна інформаційна телефонна лінія по Україні

Гаряча лінія: 08 00 501-805



0020222040_01 ■ 03.12.2015

ДП «Вайллант Група Україна»

вул. Старонаводницька 6-б ■ 01015 м. Київ

Тел. 0 (4 4) 220-08 30 ■ Факс. 0 (4 4) 220-08 35

Гаряча лінія 08 00 501-805

info@vaillant.ua ■ www.vaillant.ua

© Ці посібники або їх частини захищені законом про авторські права і можуть тиражуватись або розповсюджуватись тільки з письмового дозволу виробника.